

Akt

Dekretu Synodalnego Ozewistego Sprawy Idelzy Franciszkanow Wileń i w imieniu Rotundusowa Skłania Skłiska Cerkami Smeiji zimerni

Roku Jysia siemset siemdziesiąt pierwszego miesiąca nowembra litz nastęgo dnia.

Przed Kami Sedziarni Trytu w^o 2^o Lit^o Compositi
 Sudijsi Compendo personaliter Kation w imieniu An-
 drzej Smakowski Komornik Woiwodstwa Smoleń:
 opowiadał prezentował i ad Alia podał Dekret ozewis-
 ty Skłimeji na Sejmie Warszawskim w Roku Jy-
 siaczym pięćsetym dziewięćdziesiątym siódmym
 między w imieniu Rotundusowa Skłania Skłiska
 Cerkami Smeiji zimerni i Skłimeji Idelzy Fran-
 ciszkanami Konwentu Wileń: także i tymże Skłimo-
 siom Idelzy Franciszkanom Idelzy którego tenor se-
 quitur estq talis Jagmont traci Koczuci Smiostwie
Korol Polski wielki Krnia Litowski Ruski Pru-
ski Lannojski Mazowiecki Inflantki; a Swiecki
Polski Wandalski Korol Osmajmucem Simli-
 stem naszym stuchaliesmo toie Sprawy i Lany
 Rady naszymi na teperostnem Sejmie walmom my-
 nas buduzymy mytorzyla se Sprawa za Koczuci na-
 stymy koterzmi mypozowano na Sejm teperostni
 i Dekretow naszym u Kralowce w Roku dewetde-
 siat siatem i w Roku dewetdesiat siostem u War-
 sawie użynnych Sabornihow Klastora Lanny-
 maryi Wileńskoho na Poku Bratj meinstole swe-
 toho

św. Francyška z. Starostynowi Stobliżeyju woj-
towaju w. l. 1701 w. l. 1702 w. l. 1703 w. l. 1704 w. l. 1705
w. l. 1706 w. l. 1707 w. l. 1708 w. l. 1709 w. l. 1710 w. l. 1711
w. l. 1712 w. l. 1713 w. l. 1714 w. l. 1715 w. l. 1716 w. l. 1717
w. l. 1718 w. l. 1719 w. l. 1720 w. l. 1721 w. l. 1722 w. l. 1723
w. l. 1724 w. l. 1725 w. l. 1726 w. l. 1727 w. l. 1728 w. l. 1729
w. l. 1730 w. l. 1731 w. l. 1732 w. l. 1733 w. l. 1734 w. l. 1735
w. l. 1736 w. l. 1737 w. l. 1738 w. l. 1739 w. l. 1740 w. l. 1741
w. l. 1742 w. l. 1743 w. l. 1744 w. l. 1745 w. l. 1746 w. l. 1747
w. l. 1748 w. l. 1749 w. l. 1750 w. l. 1751 w. l. 1752 w. l. 1753
w. l. 1754 w. l. 1755 w. l. 1756 w. l. 1757 w. l. 1758 w. l. 1759
w. l. 1760 w. l. 1761 w. l. 1762 w. l. 1763 w. l. 1764 w. l. 1765
w. l. 1766 w. l. 1767 w. l. 1768 w. l. 1769 w. l. 1770 w. l. 1771
w. l. 1772 w. l. 1773 w. l. 1774 w. l. 1775 w. l. 1776 w. l. 1777
w. l. 1778 w. l. 1779 w. l. 1780 w. l. 1781 w. l. 1782 w. l. 1783
w. l. 1784 w. l. 1785 w. l. 1786 w. l. 1787 w. l. 1788 w. l. 1789
w. l. 1790 w. l. 1791 w. l. 1792 w. l. 1793 w. l. 1794 w. l. 1795
w. l. 1796 w. l. 1797 w. l. 1798 w. l. 1799 w. l. 1800

Rewersia tej klataryne Mlebowne na Andry dany na to ulozona
 li Lit piety Kuchapow pod datyja Roku Jezuia Piatsot osmde-
 siat Czwertego ubewesti, kotary za sadomern klataryny Mle-
 bowny Kaptiu od marta iei fundowaniju wladstwyj swieciadu-
 chownoju powetili a na koncu dey Kobazowali Lit polwertnia
 nastoho fundustu donoko pod datyja Roku Jezuia Piatsot deow-
 desiat pierwszoho mesacia Henwara pierwszoho dnia tamre dey
 kady z starory powanych prawyie obowry wnosi na Sud sm
 wient dawnostyie ziemskoye tyie Dobra od kostka od swy-
 sty Powonych przywied, od Czocho dey zachomny de Su-
 du Holowno holownocho Trybunalnocho Apelowali, a Sud
 Holowny w Roku prwidom Jezuia Piatsot dwetdesiat-
 Czawertem toie Sprawy za Apellacyjii wysuchawij z-
 sobou se swetshie z Duchownyem nie zchodzij z rosmo-
 sty wot tazyj sprawy do Was Hospodara woctach Artzla
 la tryat utorocho z Kordeku brataho otobali ktorojia
 sprawa kady dey u Krakowce w Roku dwetdesiat piatom de-
 Sudu nastoho przytocyja z prawnych przyzn otobryie smo
 wy rokom nastym na Szym woctach ktoroho Dekretu
 na prwidom Szym w Roku dwetdesiat Piatom taiote
 sprawa przed sud nast przytocyja byla Korona Odpo-
 nacia dawada przyznu iz dey po Dekret Krakowskom
 marianowaja Lubnickaja Halyzka Meleskoja z toho
 sweta Smertoye zowla. Zostawiwij po robe katomstow
 Szow Czotyrok a Doczob dwe ktoroye iz degn-
 sut hu tej Sprawy przyzwani tohdj drubijc wiat-
 miki bez nich odpowiedati ne powirni Hde na on czas
 wyrok nast jakowuz wzyner, iz ot Roku Powanych
 woctnych wzynero a tazyj Sprawa atdoto ro na Szym
 tynreszym ktorojia dey tak za dozwy iakoz z Dekre-
 tow Halyzch do Sudu nastoho przytocyja. Dalej um-
 owany lich postupiwij pokladat przed nami List
 na Sargamine misary nebozyczka Mateja wozte
 chowizja Koczka Starosty Zamozskoho pod da-
 toju Roku Jezuia Piatsot 20rok desiat pierwszoho w
 kutorom opisano, iz on zmadawnoju swiecyj Kate-
 ry nopy Mlebownoju, fundujiczj Kaptiu wtom-
 kostele Panny Maryi kady go Smertj tela ich lecelita-
 lizal zokowak swoj kuplery Sarmolizki nepodaleku
 ot wibna

ot wina lewaty wazny mi ciazę pozycate swoiem polacy-
witz w tamte liste swaie m na takomili pewnoie kon-
dyci a potom deq sam K'oczko w Roku tyrcia h'iatot
zrobil deiat trzem mneuxa maja ostatneho dnia
z seho dweta Smertju z'itol. polutoroko Smertj med-
tonka icho Sami Katerina Alebowna weduicij otom
Fundaciej totorocho deq neboruzyle K'oczko, w testam-
mente swoiem notaby. Dostobujicij ona pod wihom
mneixama wazymia z takomiliammi kontrakt albo pe-
wnoie postanowenie, z areduwala umich tot Folwarok Sa-
rmoli'stki z pewnym dobdadom pocio ma do K'la izlom
na kartj Rok mela dawaty na isto dala dwa listy swa
odjri polatere pod datoje Roku tyrcia h'iatot 20-
rob deiat trztoho mneuxa maja ostatneho dnia
druthi po Polsku toho Roku mneuxa Lonia deia
toho dnia pi'onyie. Potom gdy deq Sami K'oczko
ia starała se z pilnostiu aby taia kaplica poweco-
na byla zobrała z uprosila byla na to. Listy h'is-
kupow pored kotorym ni xanechala deq obawit-
fundaciej neboruzyla matjionka swoicha, z K'isbur-
ny w h'ijwileji swoiem tot Folwarok Sarmoli'stki
do Kostela Samy mazy fundowany wspominauit.
Potom deq ona Czerec Ciaz nemaly na toz aredestor-
moli'stki majucij platyla na kartj Rok aredu dobdad-
sitora takomilicow tath m powal deq uie byl z'iat
neboruzlewski Jan K'oczko o Smernie thix reit
Lyskow Polonku, Drownu, Dorohomo, Samili
Chotymicij K'eluchow, Lepemcu, Markowa z Dwo-
rec Sarmoli'stki. Ona obawicujicij se deq trudnastj
wtom, tapisala tje wui Smernia K'rodhu narom-
slawnoie Samy K'oroku seho m'losti z'ymontella-
guste. On deq pred se C'astolrot nabehal, icho ko-
lewshoji m'lost. A K'orol seho m'lost z'ymont
August w Roku tyrcia h'iatot h'icid deiat trzem
tapi's Sami matj'owoi K'oczbowoi sobe naleza-
icij sha rowawicij tje Smernia m'uidy z m'uwemat
rany Janu K'oczku z Lornawim Deq on takowo-
it Palku S'K'm'lostj tapisal triduu C'ast i'abo
na toz Prawo z Statut dopuszal w nich tych Smerni
K'orolui

Korolu ieho miłosty a na dwóch czaściach Sumu peneruz po-
 tem wum dat dey Ik smiost Folwarok Sarmolizki ne-
 boruzylu wojte Witen Rotandusa skleskurnu sito se dey-
 wie stało w newedornosti Prawa Takomilow na lot-
 Folwarok Sarmolizki ot Mateja Ktocika danoho body
 Pam Ktocikowja majusz tot Folwarok aredoji ot mih
 nemohła nad prawo ich dobracie Korolu ieho miłosti
 Zygmuntu Augusta puziat, takze y Icho Krolewska
 miłost Janu Kociku takze w newedornosti tohospa-
 wa pustit tot Folwarok Sarmolizki y tot Kocikona
 sad pohotowu Korolu ieho miłosti toho Folwarlu
 zapisowat. A Icho Kolew: smiost neboruzylu Wojte
 mirno Prawo perwisie dobroie Kocikowic Dawat
 nemohł y podotywixy wuch tych Spraw Originaly
 do mawiadse abycimo tot Folwarok Sarmoliz-
 ki do toho Kocika Samy marzi iako uwarost
 ieho my suyli. Uwarowany stonny pozwanie ma-
 truzi Kociki my Sekretaru Harzom Chorazozn Tra-
 korn Uroienym Kyzstose Driksku tamocji zobe od
 mih danoji wnowixy oboronj swoi provedit, ix tot
 Dworec Sarmolizki Katerina Stlebowna od mat-
 ronka swoiho Mateja Ktocika z Inixymi Imena-
 mi zapisany meda y Prochu naxiomu Prawo-
 ie Pamci Korolu ieho miłosti Zygmuntu Au-
 gusta wui Dobra swoi zapisala a potom dey ieho ko-
 rolewska miłost tye dobra y Folwarok Sarmoliz-
 izki mywixy razje neboruzylu Janu Kociku Kote-
 ny dey to zai na ieho Krolewskeji miłost wole. Za-
 tym dey ieho Krolewska miłost w Roku tyrcia-
 Liat zott Piatdesiat trocym mesiecia Henwara de-
 siatoho dnia daty razje Dworec Sarmolizki
 lennym Prawom neboruzylu Augustynu Rotandu-
 su Wojte Witen. na sito y Kyzwilez y podprizom
 Rubi ieho Krolewskeji miłosti y Perzatiu welibaho
 Kmiastwa Litewskiego pokazowad Listy uwar-
 zuzie wtot Folwarok Sarmolizki a oiobliwe
 ukazawixy mywilez toho i Procha naxiho pod-
 dateji Roku tyrcia Liat zott szestdesiat troccho
 mesiecia

sprawę nemoiēt gęzi neto lko za perwitych let lahou-
 iē lity osobitijie koterie isto fundowati meli dawalli
 ale we mizalech, w kwarie knih kakuji swojeju napy-
 sawity za mocnoie to met Choteli isto z taper sawoju waha-
 muiet. Lity tez aredownjie, dobozie i watpliwoit myo-
 xanie byt niemajut bdo deg zakomniki nebaueckij de
 hospodaritworn uoleli to kaze lany K^orcihouey aredo-
 wat, beruety ot neie pewnoji mtratu na koraj K^orc, a-
 isto deg im potom bydo pytat se iesli ora tot S^olwa-
 rok Sarmolinskij S^oho K^orciw sm^ostij pustija by-
 la albo ne, holi im podtuch postanowenia dawab^o:
 do K^orciera. Potom tot mistry tak za powetrom ia-
 lo, za mistryn Amunami S^oho K^orciera rozozli-
 se smoc, z nemnoho ich bywado ledewe Ciasom dwa
 albo trzy, kije budzij nowymi nemošli toie Sprawy
 wsuzynaty, odnale p^owsē to sztokwelch adoz^o:
 no na nich abj odprowawali wkuplij odprawo-
 wano zawždy bydo dawnost tez wtoz Sprawę do
 koterie se umocowany powanych odtzywaiet itine.
 moiet, z podad i statutu welkoho K^orciera S^ohu-
 akoho i Rordedu S^oreho Archlud k^orciw meti beruety
 icho na pomoc. Odtzyw^o se tez clo Praw sustima
 na Casara i koteroho deg wri Prawa iakoz
 krodzu plynut se dobram K^orciem koterijie
 byli iakimkolwiek sposobom na K^orciw zapisany-
 ie a k^orciw C^orcex koho otmiaty S^ohdj do Sta-
 let m^odcxame szkodyt nemoiat, w Prawe may-
 deburshom do Soroka let. powediť my tom iz deg
 zawždy se wtoz k^orcij hde t^ola nebo sz^oba K^orci-
 rika, z szkodyt icho lezat smira dnej pewnyh-
 odprowawiet tak iakoz w fundusiu narnaczo na y-
 Prawo samoi zakomnikow dobroie u watpliwoit
 my woodyt icho milt nemoiet ie szkodyt tej iaja sp^o-
 wa tak ia smaja do watpliwoity meli my chodyt
 to hdy, to isto fundusiom na nich wdozono stat-
 by museda, K^orciw abj za tak dobrymi decody
 zakomnikom tot S^olwarob Sarmolinskij prof^o:
 zow byd szkodyt, brane potybi goradzienne k^o-
 zowy x to ho S^olwarob wskazy byli S^oly Hod
 podar i lany rady nazy mi na budyjni
 k^orc

teie sprawy z obu dwuh stron dobre wyistuchawisz
i przypokrywisz je Prawu z listom ktorzy przed ma-
mi posiadaczy byli baczisz byi Prawo Lubomirskow
na toz Folwarok Sarmolizlii lepszoe a mizli Rozwan-
zich Komenerz Folwarok z Owsiem na wze z Poddany
Lubomirskow na hostel kamny smarzy wilem na k'edku
wezwymy Chasz przyzyciam. ktorzy sm od daty seko-
wyzobu nastoiz za niedel dwanaast Czerex Dworamna
nastoko podan z bywernem do hostela byt maist. a
toho Chasz z Pawli nastoiz z Poddany na Rumacye
uzyciam. Maist tot Folwarok Sarmolizlii zowim
na wze z budowaniem z Poddany wozdliuk tan-
dusz neboruzha matyja k'oczka przy m kostele
wczne zostawasz a zabornili budut wimni woz
kaplicz ot neho kede te da ieho z smadziorki list
odprawowasz iako na mich w funduszu ieho poloze-
no, a isto se do byze Siles wyberania k'oztewu
z toho Folwarok z poddanych, po zadociemiu k'oz-
wu iz to omi ne przywolne ale rozumiejisz metz
Prawo od k'orola ieho smidosti na tot Folwarok
dobroie tych k'oztewu uzawali wolnym dzwora-
nym zymim ktoroia sprawa do k'rich Kancela-
ryi nastoiz iest zapisana. Pisan u Warszawe na
Sojme walnem leta ot Karozernia Syna k'ozoko
dziesza k'iat set dewetdesiat Sarnoko mesieca Mar-
ca Cesty nastoiz dnia z ktorych k'rich zuz wy-
rok pod k'iczkami nastoiz li liboko k'riostwa Litwisko
Lubomirskow wybitiesmo rozkazali Utiego Dekretu pod-
pis tak Sarniewidnoznego Smlana kande-
ria Litwiskoiego iakotez wiedznoznego Smlana k-
szma in hec verba Lew Sapieha kander weli-
ko ho k'riostwa Litwisko. Sa roz wodowiaz k'riost.
k'oz to takowz Dekret za podaniem przez woz-
varonego k'atrona do Abt iest do siag Sij-
kunaldu Sulestwa Litwiskoiego mizietz z wpi lanj.

Musnicki Marszatek
ukry 217 900 200 210

[Handwritten signature]
M. H. H. H. H. H.